

PATVIRTINTA
Utenos kolegijos direktoriaus
2025 m. rugsėjo 15 d.
įsakymu Nr. V-134
(Utenos kolegijos direktoriaus
2026 m. birželio 30 d.
įsakymu Nr. V-99 redakcija)

UŽSIENIO ŠALIŲ PILIEČIŲ PRIĖMIMO Į VALSTYBĖS NEFINANSUOJAMAS VIETAS UTENOS KOLEGIJOS STUDIJŲ PROGRAMOSE UŽSIENIO KALBA TAISYKLĖS

I SKYRIUS BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Užsienio šalių piliečių priėmimo į valstybės nefinansuojamas vietas Utenos kolegijos (toliau - Kolegijos) studijų programose užsienio kalba priėmimo taisyklės (toliau – Taisyklės) nustato asmenų, turinčių ne žemesnį kaip vidurinį išsilavinimą priėmimo į Kolegijos vykdomų pirmosios pakopos koleginių studijų programų valstybės nefinansuojamas vietas bendruosius principus ir tvarką.

2. Priėmimas į Kolegiją vykdomas vadovaujantis Lietuvos Respublikos (toliau – LR) Mokslo ir studijų įstatymu, LR Švietimo įstatymu, LR švietimo, mokslo ir sporto ministro (toliau – LR ŠMSM) įsakymais ir kitais teisės aktais, reglamentuojančiais priėmimą į aukštąsias mokyklas, Kolegijos statutu ir Studijų nuostatais.

3. Studijos programos valstybės nefinansuojamose vietose užsienio kalba Kolegijoje vykdomos anglų kalba.

4. Priėmimą į studijų programas užsienio kalba organizuoja Tarptautinių ryšių skyrius (toliau – TRS).

5. Sprendimą dėl Stojančiojo galimybės studijuoti atitinkamoje studijų programoje priima Kolegijos direktorius (toliau – Direktorius) Užsienio kvalifikacijos akademinio pripažinimo komisijos teikimu.

II SKYRIUS STUDIJŲ PROGRAMOS UŽSIENIO KALBA, Į KURIAS VYKDOMAS PRIĖMIMAS

6. Stojantieji priimami studijuoti į valstybės nefinansuojamas vietas užsienio kalba į studijų programas pateikiamas 1 lentelėje.

1 lentelė. Studijų programų užsienio kalba sąrašas

VERSLO IR TECHNOLOGIJŲ FAKULTETAS					
	Studijų programa	Studijų forma*			Pastaba
Valstybinis kodas		ir trukmė (m.)		Kalba, kuria vykdomos studijos	
		NL	I		
Studijų krypčių grupė: TEISĖ**					
Suteikiamas kvalifikacinis laipsnis: TEISĖS PROFESINIS BAKALAURAS					
6531KX007	Teisė	3	4	anglų kalba	
Studijų krypčių grupė: VERSLAS IR VIEŠOJI VADYBA					
Suteikiamas kvalifikacinis laipsnis: VERSLO VADYBOS PROFESINIS BAKALAURAS					
6531LX076	Verslo vadyba ir inovacijos	3	4	anglų kalba	

6531LX122	Turizmo paslaugų vadyba	3	4	anglų kalba	
MEDICINOS FAKULTETAS					
	Studijų programa	Studijų forma*			Pastaba
Valstybinis kodas		ir trukmė (m.)		Kalba, kuria vykdomos studijos	
		NL	I		
Studijų krypčių grupė: ** Socialiniai mokslai Suteikiamas kvalifikacinis laipsnis: SOCIALINIŲ MOKSLŲ PROFESINIS BAKALAURAS IR SOCIALINIO DARBUOTOJO KVALIFIKACIJA					
6531JX015	Socialinis darbas	3	4	anglų kalba	
Studijų krypčių grupė: ** Sveikatos mokslai Suteikiamas kvalifikacinis laipsnis: SVEIKATOS MOKSLŲ PROFESINIS BAKALAURAS					
6531GX028	Kosmetologija	3	4	anglų kalba	

* Išstėjine studijų forma studijuoti gali tik Europos Sąjungos valstybių narių, Europos laisvosios prekybos asociacijos valstybių narių Piliečiai.

** stojantieji priimami tik aukštesnį kursą, įskaitant studijų užsienio valstybės aukštojoje mokykloje rezultatus, su kuria Utenos kolegija pasirašiusi tarpinstitucinio bendradarbiavimo sutartį.

III SKYRIUS PRIĖMIMO VYKDYMAS

7. Stojantieji priimami į studijų programas, jei jie turi atitinkamo lygmens išsilavinimą ir atitinka programos, į kurią pretenduoja, reikalavimus:

7.1. asmens stojančiojo į pirmąjį kursą, išsilavinimas turi būti lygiavertis Lietuvos Respublikoje teikiamam viduriniam išsilavinimui;

7.2. asmens stojančiojo į aukštesnį kursą, įgytas išsilavinimas turi būti lygiavertis Lietuvos Respublikoje teikiamam viduriniam išsilavinimui bei stojantysis yra baigęs studijas, yra studijavęs dalį studijų ar šiuo metu studijuoja Lietuvos ar užsienio valstybių aukštosiose mokyklose.

8. Užsienio šalių institucijose ar pagal tarptautinių organizacijų švietimo programas išsilavinimą įgiję asmenys, stojantys į Kolegiją privalo turėti Utenos kolegijos sprendimą dėl užsienio kvalifikacijos akademinio pripažinimo arba Studijų kokybės vertinimo centro (toliau – SKVC) sprendimą dėl įgyto išsilavinimo pripažinimo Lietuvoje, išskyrus atvejus, kai taikomas automatinis akademinis pripažinimas šių užsienio kvalifikacijų atveju:

8.1. baigus Europos bakalaureato programą (European Baccalaureate Diploma);

8.2. Estijoje ir Latvijoje nuo 2019 metų išduotoms kvalifikacijoms, taip pat Belgijoje, Estijoje, Latvijoje, Liuksemburge ir Nyderlanduose išduotoms aukštojo mokslo kvalifikacijoms; taip pat ir kitose Lietuvos tarptautinėse sutartyse dėl kvalifikacijų automatiško pripažinimo, vertinimo procedūra neatliekama, tačiau taikomas automatinis akademinis pripažinimas.

8.3. automatinis akademinis pripažinimas nereiškia priėmimo į studijas, o tik suteikia teisę pretenduoti į jas.

9. Priėmimo datos ir vieta pateiktos 2 lentelėje.

2 lentelė. Priėmimo datos ir vieta

Prašymų studijuoti nuo pavasario semestro pateikimas	Datos ir terminai	Vieta
Prašymo studijuoti ir kitų reikalingų dokumentų teikimas	Nuo rugsėjo 3 iki spalio 31 d.	Maironio g. 7-26 kab. LT 28142 Utena arba el. paštu admission@utenos-kolegija.lt

10. Pateikiant prašymą, privaloma užpildyti visus duomenis ir pateikti visų reikalaujamų originalių dokumentų kokybiškas spalvotas skaitmenines kopijas.

11. Stojantieji turi pateikti:

11.1. Prašymą priimti studijuoti (1 priedas);

11.2. užsienio ar tarptautinę kvalifikaciją liudijančio dokumento ar kito jį atitinkančio dokumento, jo priedo ar kito jį atitinkančio dokumento kopiją arba prieigą prie kvalifikacijos suteikimą ir (ar) mokymosi aplinkybes liudijančių skaitmeninių įrašų atitinkamuose šalies oficialiuose registruose ar informacinėse sistemose. Jei dokumentai išduoti kita nei anglų kalba, turi būti pateikiamas ir išsilavinimo dokumento (atestato, diplomo, jų priedų, priedėlių, studijų pažymos) oficialus vertimas į lietuvių arba anglų kalbą;

11.3. asmens tapatybę liudijančio dokumento kopiją;-

11.4. vardo ir (ar) pavardės keitimą liudijančio dokumento nustatyta tvarka patvirtintas kopiją, jeigu išsilavinimo dokumentai išduoti kitu vardu ir (ar) pavarde;

11.5. sumokėtos 100 EUR registracijos įmokos patvirtinimą;

11.6. galiojantį užsienio kalbų žinių lygį patvirtinantį dokumentą. Jei stojantieji, ne anksčiau nei prieš 2 metus, yra išlaikę tarptautinį anglų kalbos egzaminą, žemiausias slenkstinis egzamino į vertinimas turi būti: (IELTS – 5.5; PTE (Pearson Test of English) - 59; TOEFL iBT- 72, CAE – Cambridge Assessment English – 160). Netaikytina asmenims, kurių gimtoji kalba arba išsilavinimas yra įgytas anglų kalba. Jei stojantysis neturi šio dokumento, yra vykdomas užsienio kalbos žinių lygio nustatymas nuotoliniu būdu. Stojantysis yra informuojamas apie užsienio kalbos lygio nustatymo būdą ir laiką;

11.7. galiojančio leidimo laikinai/ nuolat gyventi Lietuvos Respublikoje ar kitoje Europos Sąjungos šalyje, jei jį turi, kopiją;

11.8. SKVC išduotą pažymą apie įgytą ir Lietuvos Respublikos švietimo sistemoje prilyginto išsilavinimo pripažinimą, jei ji buvo gauta iki prašymo studijuoti Kolegijoje pateikimo (pažymos neturint, kvalifikacijos pripažinimas atliekamas Kolegijoje;

12. Kolegija turi teisę prašyti pateikti dokumentų originalus, reikalingus užsienyje įgytų kvalifikacijų akademiniams pripažinimui, „Stojančiųjų į Utenos kolegiją išsilavinimo ir kvalifikacijų, susijusių su aukštuoju mokslu ir įgytų pagal užsienio valstybių ir tarptautinių organizacijų švietimo programas, kvalifikacijos vertinimo ir akademinio pripažinimo tvarkos ir kokybės užtikrinimo aprašu“.

13. Jeigu užsienyje įgyta kvalifikacija nėra pripažįstama, priėmimas į Kolegiją nėra vykdomas. Stojantysis informuojamas asmeniškai.

14. Pateikus ne visus ar nepilnai užpildytus reikalingus dokumentus, prašymas dalyvauti konkurse nenagrinėjamas, o sumokėta registracijos įmoka negražinama.

15. Jei stojančiojo į pirmąjį kursą konkursinis balas ir pateikti dokumentai atitinka keliamus reikalavimus su stojančiuoju yra organizuojamas motyvacinis pokalbis.

16. Sprendimas dėl stojančiojo į pirmąjį kursą priėmimo studijuoti pasirinktą studijų programą priimamas per 15 darbo dienų po užsienio kvalifikacijų akademinio pripažinimo sprendimo priėmimo dienos. Apie sprendimą priimti studijuoti stojantysis informuojamas el. paštu, pareiškėjui siunčiant šiuos dokumentus:

16.1. priėmimo studijuoti Kolegijoje laišką;

16.2. Studijų sutartį, kurioje nustatomos studento ir Kolegijos teisės ir tarpusavio įsipareigojimai.

17. Studijų sutartį stojantysis turi pasirašyti ir atsiųsti el. paštu admission@utenos-kolegija.lt į Kolegiją per 15 darbo dienų. Gavus pasirašytą studijų sutartį ir studijų programos mokėstį patvirtinančio mokėjimo pavedimo kopiją, rengiamas Direktoriaus įsakymas dėl priėmimo studijuoti.

18. Atsiėmus prašymą, nepasirašius studijų sutarties arba ją nutraukus, registracijos įmoka negražinama.

IV SKYRIUS KONKURSINIO BALO SANDARA

19. Stojantieji priimami į Kolegiją konkurso būdu studijuoti *savo lėšomis*.

20. Stojančiųjų akademinių pasiekimų vidurkis turi būti ne mažesnis nei 60 proc. vidurinio išsilavinimo įvertinimų vidurkio, atsižvelgiant į kvalifikacijos teikėjo šalies vertinimo sistemą.

21. Minimalus konkursinis balas stojantiesiems į pirmąjį kursą turi būti ne mažesnis nei 5 balai. Dalykai, iš kurių skaičiuojamas konkursinis balas stojančiajam pagal studijų programas pateikiami 3 lentelėje.

3 lentelė. Konkursinio balo dedamosios ir jų svartiniai koeficientai

Studijų krypties pavadinimas	Studijų programos pavadinimas	Pagrindinis dalykas	Antras dalykas ¹	Trečiasis dalykas	Ketvirtas dalykas
Svertinis koeficientas		4	2	2	2
Vadyba	Verslo vadyba ir inovacijos	Matematika	Istorija Informacinės technologijos Geografija Ekonomika ir verslumas	Bet kurio mokomojo dalyko, nesutampančio su pirmuoju ir antruoju, svertinis koeficientas	Užsienio kalbos
Turizmas ir poilsis	Turizmo paslaugų vadyba	Istorija	Matematika Informacinės technologijos Geografija Ekonomika ir verslumas	Bet kurio mokomojo dalyko, nesutampančio su pirmuoju ir antruoju, svertinis koeficientas	Užsienio kalbos

22. Konkursinis balas apskaičiuojamas, naudojant žemiau pateiktą formulę, pagal Stojančiojo metinius pažymius arba baigiamųjų valstybinių egzaminų rezultatus, priklausomai nuo to, kurie pažymiai nurodyti vidurinio išsilavinimo dokumente.

$$KB = 4x \frac{PD}{V_{max}} + 2x \frac{AD}{V_{max}} + 2x \frac{TD}{V_{max}} + 2x \frac{KD}{V_{max}}$$

KB - konkursinis balas, PD, AD, TD, KD - atitinkamai pirmo, antro, trečio, ketvirto dalykų įvertinimai, V_{max} - maksimalus galimas įvertinimas.

V SKYRIUS PRIĖMIMAS Į AUKŠTESNĮ KURSĄ

23. Stojantieji, baigę studijavę ar studijuojantys užsienio valstybių aukštosiose mokyklose pagal aukštojo mokslo studijų programas ir norintys tęsti studijas Kolegijoje pagal tas pačias arba kitas Kolegijos studijų programas, gali būti priimami į aukštesnį kursą, įskaičius jų pasiektus studijų rezultatus.

¹ pasirenkamas vienas aukštesnį įvertinimą turintis dalykas

24. Stojantieji į aukštesnį kursą, pateikia dokumentus, nurodytus šių Taisyklių III skyriuje ir:

24.1. aukštosios mokyklos diplomą, jo priedėlį (priedą) bei modulių (dalykų) aprašus, jeigu asmuo yra įgijęs aukštąjį ar kitą išsilavinimą ir pageidauja, kad jis būtų įskaitytas;

24.2. Studijų / akademinę pažymą (studijuojantys užsienio valstybių aukštosiose mokyklose pagal aukštojo mokslo studijų programas).

25. Priimama į tą kursą (semestrą), kuriame yra likę ne daugiau kaip trys studijų programos dalykų skirtumai, tačiau ne daugiau kaip 30 kreditų. Šiuos skirtumus leidžiama likviduoti studijų metu iki egzaminų sesijos pradžios.

26. TRS, įvertinęs stojančiojo dokumentų atitiktį reikalavimams, perduoda juos fakultetui dėl studijų rezultatų įskaitymo kortelės parengimo. Kortelėje turi būti nurodytas bendras įskaitytų kreditų skaičius, kiekvieno semestro įskaitytų kreditų skaičius, kiekvieno semestro likusių atsiskaityti kreditų skaičius. Kortelės parengimo laikas – iki 10 darbo dienų.

27. Fakultetas atsiunčia TRS parengtą studijų rezultatų įskaitymo kortelę.

28. TRS susisieikia su stojančiuoju ir informuoja jį apie studijų galimybes aukštesniame kurse (semestre). Pretendentas priima sprendimą studijuoti ar nestudijuoti.

29. Gavus stojančiojo teigiamą atsakymą studijuoti, su juo sudaroma studijų sutartis. Studijų sutartyje yra pateikiama visų studijų kaina pagal likusį atsiskaityti kreditų skaičių ir kiekvieno studijų semestro kaina atskirai.

30. TRS parengia Direktorius įsakymo projektą dėl studento priėmimo į aukštesnį kursą (semestrą).

VI SKYRIUS REGISTRACIJOS ĮMOKA, SĄSKAITOS REKVIZITAI

31. Stojantieji į Kolegiją, pateikdami prašymą dėl priėmimo, sumoka registracijos įmoką-100 EUR į Kolegijos sąskaitą:

Banko pavadinimas	AB bankas "Swedbank"
SWIFT kodas	HABALT22
Banko kodas	73000
Sąskaitos Nr.	LT96 7300 0100 0260 7628
Įmokos gavėjas	Utenos kolegija
Įmonės kodas	111965850
Įmokos pavadinimas	Registracijos įmoka
Mokėtojo asmens kodas	Stojančiojo vardas, pavardė, <i>asmens identifikacijos numeris arba gimimo data</i>

VII SKYRIUS METINĖ STUDIJŲ KAINA

32. Priimtieji į Kolegiją turi sumokėti metinę studijų kainą, patvirtintą Kolegijos Akademinės tarybos 2026 m. kovo 3 d. sprendimu Nr. AT-8. Studijų kainos nurodomos [čia](#).

33. Stojant į aukštesnį kursą, studijų programos mokestis gali būti proporcingai koreguojamas studentams, kuriems pagal [Dalinių studijų, mokymo ir mokymosi rezultatų įskaitymo tvarką](#) įskaitomi studijuotų kitose užsienio aukštosiose mokyklose dalykų, atitinkančių studijuojamos programos dalis, kreditai ir studijų rezultatai.

34. Jei studentas nutraukia studijų sutartį iki studijų semestre pradžios dėl negauto leidimo laikinai gyventi Lietuvos Respublikoje, grąžinama jo sumokėta studijų kaina ir bendrabočio užstatas, pateikus raštišką prašymą grąžinti šiuos mokesčius, nurodant asmeninės banko sąskaitos duomenis arba notariškai patvirtintą įgaliojimą grąžinti šiuos mokesčius į mokėtojo sąskaitą, jei mokesčius mokėjo ne jis pats. Kartu su prašymu jis turi pateikti Migracijos departamento prie LR vidaus reikalų ministerijos sprendimą atsisakyti išduoti leidimą laikinai gyventi Lietuvoje.

35. Jei studentas, studijuojantis nuotoliniu būdu, negavo leidimo laikinai gyventi Lietuvos Respublikoje ir dėl šios priežasties negali atvykti tęsti studijų kontaktiniu būdu bei nutraukia studijų sutartį, grąžinama už likusį studijų laikotarpį (po studijų sutarties nutraukimo) sumokėta studijų įmoka.

36. Jei Stojantysis gavo leidimą laikinai gyventi Lietuvos Respublikoje, bet neatvyko studijuoti, jis braukiamas iš studentų sąrašų. Stojančiojo sumokėtas studijų programos mokestis negrąžinamas.

VIII SKYRIUS DOKUMENTŲ PRIĖMIMO ADRESAI IR TELEFONAI

37. Informacija apie priėmimą, dokumentų registravimą, priėmimo įforminimą, studijas teikiama Tarptautinių ryšių skyriuje:

Savaitės diena	Laikas	Adresas	Telefonas	El. paštas
Pirmadienis – ketvirtadienis	8.00–17.00	Maironio g. 7, 26 kab., LT-28142 Utena	+370 610 69 398	admission@utenos-kolegija.lt
Penktadienis	8.00–14.30			
https://www.utenos-kolegija.lt/en/international-students/admission				

IX SKYRIUS KITA INFORMACIJA

38. Studijos užsienio kalba vykdomos susidarius ne mažesnei nei 15 stojančiųjų grupei.

X SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

39. Taisyklės tvirtinamos, keičiamos ir papildomos Direktorius įsakymu.

40. Taisyklės įsigalioja nuo Direktorius įsakyme nurodytos datos.

Užsienio šalių piliečių priėmimo į
valstybės nefinansuojamas vietas
Utenos kolegijos studijų
programose užsienio kalba
taisyklės
1 priedas

Vardas, pavardė	
Asmens kodas arba gimimo data	
Pilietybė	
Asmens dokumento numeris	
Adresas	
Telefono Nr.	
Elektroninio pašto adresas	

PRAŠYMAS

202_ m. _____ d

Studijų programą, formą renkuosi tokia tvarka:

Prioriteto* Nr.	Studijų programa	Nuolatinės studijos	Iššęstinės studijos
	Verslo vadyba ir inovacijos		
	Turizmo paslaugų vadyba		
	Teisė**		
	Socialinis darbas**		
	Kosmetologija**		

* Pasirenkami ne daugiau nei 3 pageidavimai, jie sunumeruojami prioriteto stulpelyje nuo svarbiausio (1) iki mažiausio (3).

**Stojantieji priimami tik aukštesnį kursą, įskaitant studijų užsienio valstybės aukštojoje mokykloje rezultatus, su kuria Utenos kolegija pasirašiusi tarp-institucinio bendradarbiavimo sutartį.

Pateikiu šių dokumentų kopijas:

Dokumento pavadinimas	Taip/ Ne
Užsienio ar tarptautinę kvalifikaciją liudijančio dokumento ar kito jį atitinkančio dokumento, jo priedo ar kito jį atitinkančio dokumento kopiją arba prieigą prie kvalifikacijos suteikimą ir (ar) mokymosi aplinkybes liudijančių skaitmeninių įrašų atitinkamuose šalies oficialiuose registruose ar informacinėse sistemose.	

Išsilavinimo dokumento (atestato, diplomo, jų priedų, priedėlių, studijų pažymos) oficialus vertimas į lietuvių arba anglų kalbą;	
asmens tapatybę liudijančio dokumento kopiją;	
vardo ir (ar) pavardės keitimą liudijančio dokumento nustatyta tvarka patvirtinta kopija, jeigu išsilavinimo dokumentai išduoti kitu vardu ir (ar) pavarde;	
sumokėtos 100 EUR registracijos įmokos patvirtinimą;	
galiojančių užsienio kalbų žinių lygį patvirtinantį dokumentą.	
galiojančio leidimo laikinai/ nuolat gyventi Lietuvos Respublikoje ar kitoje Europos Sąjungos šalyje, jei jį turi, kopiją;	
SKVC išduotą pažymą apie įgytą ir Lietuvos Respublikos švietimo sistemoje prilyginto išsilavinimo pripažinimą, jei ji buvo gauta iki prašymo studijuoti Kolegijoje pateikimo	
Kita (prašome išvardinti)	
Kita (prašome išvardinti)	

Garantuoju, kad pateikti duomenys yra teisingi, esu susipažinęs(-usi) su Užsienio šalių piliečių priėmimo į valstybės nefinansuojamas vietas Utenos kolegijos studijų programose užsienio kalba taisyklės ir sutinku dėl mano asmens duomenų tvarkymo, numatyto priėmimo studijuoti procedūrose.

(data)

(stojančiojo parašas)

(vardas, pavardė)